

DODATEK Č. 1
KE SMLouvĚ O SPOLUPOŘADATELSTVÍ PŘI ZAJIŠTĚNÍ ORGANIZACE
MATTONI ½ MARATON ÚSTÍ NAD LABEM 2021 - 2025

uzavřený v souladu s ust. § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „občanský zákoník“)

Smluvní strany:

1. Statutární město Ústí nad Labem

se sídlem: Velká Hradební 2336/8, 401 00 Ústí nad Labem
zastoupené: PhDr. Ing. Petrem Nedvědickým, primátorem statutárního města Ústí nad Labem
IČ: 000 81 531

kontaktní osoba města – PR města, organizační a technické zajištění:

kontaktní osoba města – smlouva, fakturace:

(dále jen „město“)

a

2. Tempo Team Prague, s.r.o.

se sídlem: Františka Křížka 461/11, Holešovice, 170 00 Praha 7
zastoupená: Dr. Carlem Capalbem, jednatelem společnosti
IČ: 251 07 615
DIČ: CZ 251 07 615
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 50213

kontaktní osoba Tempo Team -

(dále jen „Tempo Team“, společně také jako „smluvní strany“, každý samostatně také jako „smluvní strana“)

Uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 občanského zákoníku tento **dodatek č. 1 ke smlouvě o spolupořadatelství při zajištění organizace Mattoni ½ Maraton Ústí nad Labem 2021 – 2025** (dále jen „Dodatek“)

I.
Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany uzavřely dne 10. 12. 2020 Smlouvu o spolupořadatelství při zajištění organizace Mattoni ½ Maraton Ústí nad Labem 2021 – 2025, jejímž předmětem je zajištění závazků obou smluvních stran při zajištění organizace ½ maratonského běhu konaného v katastrálním území statutárního města Ústí nad Labem, a to v období let 2021 – 2025 (dále jen „Smlouva“).
2. Na základě čl. III odst. 11 uzavřené Smlouvy a po dohodě smluvních stran smluvní strany uzavírají tento Dodatek k této smlouvě v následujícím znění.

II. Předmět dodatku

1. Smlouva se tímto Dodatkem mění tak, že čl. I. odst. 3 nově zní:

V roce 2022 nese tento 1/2 maraton název „Mattoni ½ Maraton Ústí nad Labem 2022“, (dále jen „Maraton“) a v jeho rámci pak bude město pro rok 2022 patronem a spolupořadatelem ½ Maratonu, 2 a 4 členného Štafetového běhu, Rodinného běhu a handbikového závodu (dále vše též jen jako „běžecké akce“).

2. Smlouva se dle čl. III. odst. 11 tímto Dodatkem mění tak, že se pro rok 2022 smluvená částka stanovuje tímto Dodatkem ve výši 600.000,- Kč (včetně DPH).

3. Smlouva se tímto Dodatkem mění tak, že čl. VI. odst. 8 nově zní:

Smluvní strany se dohodly, že jednotlivé úkony v rámci organizace Maratonu, které pro ně vyplývají z této smlouvy, budou provádět a spolupráci a koordinaci smluvních stran dle této smlouvy budou zajišťovat tyto osoby:

Společnost Tempo Team:

Statutární město Ústí nad Labem:

PR města, organizační a technické zajištění:

Pro smlouvu a fakturaci:

4. Příloha č. 2 Smlouvy se ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 2 ve znění, které tvoří Přílohu č. 1 tohoto Dodatku.
5. Příloha č. 3 Smlouvy se ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 3 ve znění, které tvoří Přílohu č. 2 tohoto Dodatku.

II. Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou originálech, přičemž každá ze stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Tento Dodatek vstupuje v platnost dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami, přičemž účinnost tento dodatek nabude uveřejněním v registru smluv.

Pro účinky podepisování tohoto Dodatku platí, že podpisy musí být na téže listině. Jsou-li strany přítomny současně, je Dodatek uzavřen okamžikem připojení podpisu přítomných smluvních stran. Nejsou-li smluvní strany přítomny a podepisování se děje distančně, je Dodatek uzavřen okamžikem, kdy návrh Dodatku opatřený podpisem druhé smluvní strany, dojde zpět navrhovateli Dodatku.

3. Součástí tohoto Dodatku je příloha č. 1 „Oficiální logo města“ a příloha č. 2 „Mapa trasy ½ Maraton Ústí nad Labem a běžeckých akcí“.
4. Ujednání a závazky stanovené ve smlouvě, které jsou nedotčené tímto Dodatkem, zůstávají beze změn.

5. Smluvní strany shodně prohlašují, že povinnost uveřejnění tohoto Dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, bude splněna ze strany statutárního města Ústí nad Labem.
6. Tento Dodatek byl schválen usnesením Zastupitelstva města Ústí nad Labem č. 387/29Z/22, dne 16. 5. 2022.

V Ústí nad Labem dne

V Ústí nad Labem dne

za statutární město Ústí nad Labem

za Tempo Team Prague, s. r.o.

.....
PhDr. Ing. Petr Nedvědický
primátor statutárního města
Ústí nad Labem

.....
Dr. Carlo Capalbo
jednatel společnosti
Tempo Team Prague, s. r.o.

PŘÍLOHA č. 1 Oficiální logo města

Město dává právo užívat název a loga města pro účely propagace a public relations společnosti Tempo Team v období trvání této smlouvy a to způsobem upraveným a dohodnutým s Tempo Teamem.

Každé konkrétní užití názvu a log podléhá předchozímu písemnému souhlasu druhé smluvní strany s tím, že udělení takového souhlasu nebude ze strany města bezdůvodně odepřeno a rozhodnutí o tomto bude druhé straně doručeno nejpozději do tří pracovních dní. Obě strany se v tomto případě dohodly na elektronické formě komunikace (e-mail).

Společnost Tempo Team se zavazuje v případě zájmu využívat pouze následující loga. Logo města musí být použito v souladu s grafickým manuálem, který je k dispozici na webových stránkách města Ústí nad Labem <https://www.usti-nad-labem.cz/cz/ostatni/rychla-orientace/logo-mesta.html>. Specifikace dalších log města dodá město společnosti Tempo Team v dohodnutých termínech po podpisu smlouvy.

OFICIÁLNÍ LOGO „město“



Ústí

Ústí

Ústí nad Labem

Příloha č. 2
Mapa trasy 1/2 Maraton Ústí nad Labem a běžeckých akcí

dm rodinný běh Ústí nad Labem **RUNCZECH**
 dm family run Ústí nad Labem | ALL RUNNERS ARE BEAUTIFUL
 17. září 2022 – start: 11.00 | 17 September 2022 – start: 11 am

dm rodinný běh

Start / Cíl | Start / Finish: **Mírové náměstí / Mírové square**
 Seřadění | Line-Up: **Mírové náměstí / Mírové square**

Trasa závodu | List of street
 Start » Mírové náměstí » Hrnčířská » U Nádraží » U Kostela (1 km) » Revoluční » Panská » Brněnská » Pařížská » Velká Hradební (2 km) » Velká Hradební » Hrnčířská » Mírové náměstí (3 km) » Cíl / Finish

→ trasa závodu/ směr závodu
 race course/ direction of the race
km km vzdálenost
 km distance
— seřadění
 line-up
■ start / cíl
 start / finish
+ první pomoc
 first aid
🎵 hudební produkce
 music point
wc toalety
 toilets
MARY.CZ

SPOLCHEMIE ČESKÝ POHÁR V HANDBIKE **RUNCZECH**
 SPOLCHEMIE HANDBIKE CZECH CUP | ALL RUNNERS ARE BEAUTIFUL
 17. září 2022 – start: 13.00 – 60 minut + 1 okruh | 17 September 2022 – start: 1 pm – 60 minutes + 1 lap

SPOLCHEMIE

Start / Cíl | Start / Finish: **Mírové náměstí / Mírové square**
 Seřadění | Line-Up: **Mírové náměstí / Mírové square**

Trasa závodu | List of street
 Mírové náměstí – Hrnčířská – Velká Hradební – Pařížská – Brněnská – Panská – Revoluční – Mírové náměstí

→ trasa závodu/ směr závodu
 race course/ direction of the race
km km vzdálenost
 km distance
— seřadění
 line-up
■ start / cíl
 start / finish
+ první pomoc
 first aid
🎵 hudební produkce
 music point
wc toalety
 toilets
🔧 technická oblast
 technical area
MARY.CZ

Mattoni 1/2Maraton Ústí nad Labem

Mattoni Ústí nad Labem Half Marathon | ALL RUNNERS ARE BEAUTIFUL

RUNCZECH



17. září 2022 – start: 15.00 | 17 September 2022 – start: 3 pm

